

20. 25 juin *Le ministre des États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures.* Annonce que la question de la coopération entre les autorités locales à Halifax et le consulat général des États-Unis à Halifax pouvait maintenant être abandonnée..... 33

1941

21. 2 janv. *Le ministre des États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures.* Offre une exemption générale des exigences d'autorisation applicables à une grande variété de produits exportés des États-Unis au Canada, sous réserve que le Canada s'engage à imposer des restrictions sur la réexportation des articles importés.... 34

22. 3 janv. *Mémoire du conseiller au Premier ministre.* Commente la proposition du gouvernement des États-Unis au sujet d'une exemption des exigences d'autorisation pour certains produits exportés au Canada..... 35

23. 7 juill. *Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre-conseiller, la légation aux États-Unis.* Donne des directives afin que l'on demande si, en cas d'urgence, des troupes canadiennes en uniforme pouvaient traverser l'État du Maine à bord des trains du Canadien-Pacifique..... 36

24. 25 juill. *Le département d'État à la légation aux États-Unis.* Répond que le gouvernement des États-Unis ne voyait aucune objection à ce que, en cas d'urgence, des troupes canadiennes en uniforme traversent le Maine à bord des trains du Canadien-Pacifique 37

PARTIE 2

RECRUTEMENT DE CITOYENS AMÉRICAINS

1940

25. 8 mai *Mémoire du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au conseiller.* Demande que des études soient faites sur la manière dont le Canada pourrait aider les Polonais qui voulaient combattre en France, ainsi que sur les possibilités de substitution

20. June 25 *Minister of United States to Secretary of State for External Affairs.* Advises that question of cooperation between local Canadian authorities at Halifax and U.S. Consulate General at Halifax might now be dropped ..... 33

1941

21. Jan. 2 *Minister of United States to Secretary of State for External Affairs.* Offers blanket exemption from licensing requirements on a wide range of exports from U.S. to Canada, if Canada undertook to restrict re-export of items imported .... 34

22. Jan. 3 *Memorandum from Counsellor to Prime Minister.* Comments on U.S. government's proposed exemption from licensing requirements of certain exports to Canada 35

23. July 7 *Under-Secretary of State for External Affairs to Minister-Counsellor, Legation in United States.* Gives instructions to ask if Canadian troops in uniform might cross Maine by Canadian Pacific Railway in case of emergency ..... 36

24. July 25 *Department of State to Legation in United States.* Replies that U.S. government saw no objection to crossing of Maine via Canadian Pacific Railway by uniformed Canadian troops in case of emergency ..... 37

Part 2

RECRUITMENT OF UNITED STATES CITIZENS

1940

25. May 8 *Memorandum from Under-Secretary of State for External Affairs to Counsellor.* Asks for studies to be made of manner in which Canada might assist Poles wishing to fight in France and possible substitution of oath of obedi-